

París 2024 ha puesto la lengua y la cultura francesas en la mira de todos:

¿En qué está el aprendizaje del francés en Chile?

- El idioma desapareció gradualmente de los colegios cuando a fines de los años 90 la enseñanza de una segunda lengua extranjera se volvió optativa. Pero no ha perdido vigencia: se estima que hay unas 125 entidades —entre colegios, universidades, institutos y centros de idiomas— que imparten francés en el país a alrededor de 20 mil alumnos.

C. GONZÁLEZ

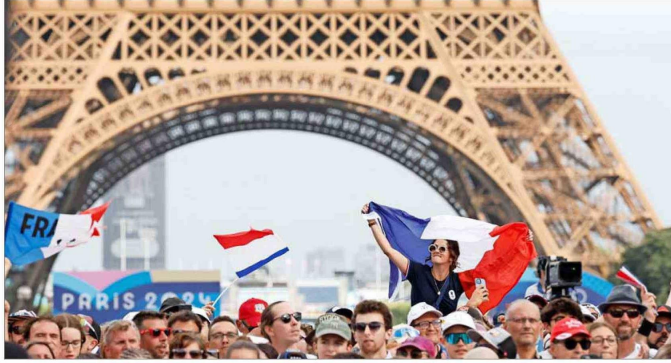
“Mesdames et messieurs, de France et du monde, bienvenue à Paris 2024” fue una de las frases que se escuchó durante la inauguración de los Juegos Olímpicos en la capital francesa y que se ha repetido con frecuencia a lo largo de estas dos semanas de competencia.

Y es que, si bien surgieron en la antigua Grecia, no hay otro idioma más asociado a este evento deportivo que el francés. Es la lengua oficial desde sus orígenes (el inglés se incorporaría en la misma categoría recién en Múnich 1972) y fue precisamente un noble galo, el barón Pierre de Coubertin, quien impulsó la encarnación moderna de este evento allá por 1890.

Desde entonces, y cada cuatro años, el francés recobra protagonismo a nivel global. Aunque está lejos de perder influencia: es el quinto idioma más hablado en el mundo —hay más de 270 millones de francófonos—, y es la lengua oficial en 32 naciones.

En Chile, desde fines de los años 90 la enseñanza de una segunda lengua extranjera se volvió optativa y eso hizo desaparecer gradualmente el francés de los colegios.

Sin embargo, su enseñanza sigue muy presente: hay al menos 125 entidades (considerando 31



Fanáticos sostienen banderas de Francia en la zona del Trocadero en la capital gala, uno de los puntos de encuentro de diferentes actividades en torno a los Juegos Olímpicos de París 2024.

colegios, cinco universidades, así como institutos y centros de idiomas, entre otros) que imparten el francés en el país, según cuenta Valérian Bayo-Rahona, agregado de Cooperación Lingüística y Educativa del Instituto Francés de Chile.

“Hay cerca de 20 mil alumnos aprendiendo el idioma, 8 mil en alguno de los liceos o colegios. Aquí existe la red más grande de la región de liceos franceses homologados por el Ministerio de Educación francés”, precisa.

Dicha entidad, junto al Mineduc chileno, agrega Bayo-Rahona, “acaban de firmar hace dos meses una declaración de intención en el ámbito de la cooperación educativa, que podría ser un primer paso para un mejor desarrollo del francés en el sistema escolar chileno”.

Chile también acoge a la comunidad suiza más grande de América Latina (después de Brasil y Argentina). “Se estima que en el país hay unas 145 mil personas que hablan francés con

buen nivel; eso incluye a alumnos, estudiantes de intercambio, profesionales y a las comunidades residentes, como la haitiana (la mitad de ellos habla francés)”, cuenta Bayo-Rahona.

De las cinco universidades que imparten carreras asociadas a este idioma, la UMCE es la única que ofrece Pedagogía en Francés. “La demanda por ingresar a la carrera se ha mantenido oscilante en los últimos años. Se ofrecen 20 vacantes anuales; en general, recibimos a estudiantes

Actividades

Además del Festival de la Francofonía, cada marzo, este año la Semana del Francés, que incluye actividades en todo el país, durará un mes (27 de septiembre al 25 de octubre).

La cuenta de Instagram @lefrancaisauchili recoge todos los eventos, programas y acciones de cooperación que se realizan en torno al idioma francés en Chile.

egresados de enseñanza media hace 1 o 2 años, o que ya tuvieron una experiencia de carrera universitaria y no les gustó. Les interesa el idioma y son curiosos por la cultura francesa, por el arte y la cultura”, cuenta René Zúñiga, director del Departamento de Francés de la universidad.

Impulso olímpico

A juicio de Zúñiga, quienes se interesan por esta área “visualizan el idioma no solo como un instrumento, sino más bien como un producto cultural bien asentado en el tiempo, y que les permite acceder a otra visión de mundo, no para imitarla sino para enriquecer la propia mirada”.

Paola Risso Pivet, directora del Centro de Recursos de Enseñanza-Aprendizaje de Lenguas (Creal), de la U. de Playa Ancha (UPLA), destaca que hablar francés abre muchas puertas. “Es una lengua internacional, considerada la lengua del arte, de la cultura (...). Es idioma oficial en la Unión Europea, Nacio-

nes Unidas, OTAN, Cruz Roja, Comité Olímpico Internacional. Además, como es un idioma de la misma familia del español, no es difícil de aprender. El francés es una lengua diplomática y es requerido si se quiere inscribir en esas áreas”.

La UPLA contó hasta 2009 con la carrera de traducción Francés-Español, al año siguiente se creó Administración Turística Multilingüe. En ella, además del inglés, la mayoría de los estudiantes prefiere el francés, dice Risso.

Bayo-Rahona enfatiza que el francés es clave a nivel laboral en muchos ámbitos. Uno de ellos es precisamente el turismo. “Este año comenzamos con talleres con quienes trabajan en zonas turísticas, porque vimos que hay interés por responder a la demanda de turistas francófonos”.

Los entrevistados concuerdan en que París 2024 ha contribuido a visibilizar la lengua y la cultura francesas más que lo habitual. “Su uso en la animación oficial de cada una de las pruebas olímpicas da cuenta de una lengua viva, y que es manejada no solo por los habitantes de países francófonos, sino también por personas que le dan un uso profesional como deportistas, técnicos y periodistas”, opina Zúñiga.

Risso complementa: “Estos eventos logran una gran cobertura mediática, atraen muchos turistas, se produce un intercambio cultural interesante. Permite que se creen programas educativos y culturales que ayudan a promover la lengua, el país, la cultura francófona que no solo se refiere a Francia, sino a países francófonos en todos los continentes”.